



## BULLETIN D'INSCRIPTION ÉTÉ 2019

J'inscris mon enfant au stage n° \_\_\_\_\_  
ou au stage n° \_\_\_\_\_  
si mon premier choix est complet

n°	Dates de séjour	De 10 ans révolus à 17 ans
1	Dimanche 07/07 au samedi 13/07/2019	2002, 2003, 2004, 2005, 2006
2	Dimanche 14/07 au samedi 20/07/2019	2006, 2007, 2008, 2009
3	Dimanche 21/07 au samedi 27/07/2019	2006, 2007, 2008, 2009
4	Dimanche 28/07 au samedi 03/08/2019	2002, 2003, 2004, 2005, 2006
5	Dimanche 04/08 au samedi 10/08/2019	2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009
6	Dimanche 11/08 au samedi 17/08/2019	2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009

### ► COÛT DU SÉJOUR

**655 €** (familles soumises à l'impôt sur le revenu)

**635 €** (familles non soumises à l'impôt sur le revenu) - Joindre une copie de l'avis d'imposition (avec la mention «vous n'êtes pas imposable sur le revenu »).

**Je joins, sans les agraffer :**

le règlement intégral en **1 chèque** à l'ordre de «**Hauteville 3S**»

2 photos d'identité récentes (nom/prénom au dos)

► **STAGIAIRE** / Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Né le \_\_\_\_\_

► **PARENTS** / Nom et Prénom (père et mère) \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Tél. dom. \_\_\_\_\_ Port. \_\_\_\_\_ mail (obligatoire) \_\_\_\_\_

### ► COMMANDE

<input type="checkbox"/>	Prix du Stage	€
<input type="checkbox"/>	Carte USB = <b>25 €</b> x _____	€
<input type="checkbox"/>	Déplacement AR Lyon/Hauteville <b>75 €</b>	€
<input type="checkbox"/>	Déplacement AR Tenay/Hauteville <b>15 €</b>	€
	<b>Total de ma commande =</b>	€

### PRISE EN CHARGE POSSIBLE DE VOTRE ENFANT

- **Gare Lyon Part Dieu** (Parking de la Vilette)  
Dimanche à 13h45 et retour samedi à 13h30
  - **Gare de Tenay** Dimanche à 15h et retour samedi à 12h30
- Sous réserve de modification**

### ► RÈGLEMENT

N° de chèque et nom de la Banque \_\_\_\_\_  Chèques vacances : \_\_\_\_\_ x \_\_\_\_\_ € = \_\_\_\_\_ €

\_\_\_\_\_  Bons CAF (joindre une copie recto/verso ainsi qu'un chèque de  
caution du montant de l'aide) : \_\_\_\_\_ €

Virement \_\_\_\_\_  CE/Chèque de caution n° : \_\_\_\_\_

### ► A RENSEIGNER IMPÉRATIVEMENT

Taille vêtements :  10 ans  12 ans  14 ans  XS  S  M  L  XL Poste occupé dans le jeu \_\_\_\_\_

Participation stages OL : \_\_\_\_ années

**TOUT DOSSIER INCOMPLET NE SERA PAS TRAITÉ (INFORMATIONS, DOCUMENTS ET RÈGLEMENTS)**

STG		Mode de règlement	CH	CH	CH	CV	CE	CAF	Solde
PH		Montant							
USB		Date							
Total		Dossier	Photos		Auto		Dossier		

## AUTORISATION PARENTALE

Je, soussigné(e) \_\_\_\_\_

père       mère       responsable légal(e)

du stagiaire : Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

### ► AUTORISE

- La Direction des stages à faire soigner mon enfant par un médecin et à prendre toutes les mesures d'urgence au cas où je ne pourrais être joint.
- La Direction des stages à utiliser, pour des raisons professionnelles, les photos ou films réalisés lors du stage, sans compensation, dans le respect des droits de l'enfant.

### ► DÉCLARE

- Avoir pris connaissance des clauses administratives et financières (voir les conditions générales de ventes)
- Avoir informé mon (mes) enfant(s) des règles à respecter lors du séjour (voir les conditions générales d'inscription)
- Autoriser mon enfant à prendre les transports prévus pour les déplacements entre les différents sites d'activités
- Que toutes les informations sont exactes

### ► DÉLÈGUE

Au cas où je ne pourrais venir chercher mon enfant,

Madame, Monsieur \_\_\_\_\_

adresse \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Portable \_\_\_\_\_

Fait à \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_

Signature (précédée de la mention «lu et approuvé»)



## 1. INSCRIPTION

Votre demande est enregistrée dès réception :

- du bulletin d'inscription dûment rempli
- du versement de la totalité du coût du séjour en 1, 2 ou 3 chèques ou chèques vacances ou coupons sport ANCV
- de 2 photos d'identité (nom et prénom au verso)

L'adhésion de votre enfant à notre association (2 €) est comprise dans le coût du séjour.

A partir du moment où vous nous retournez le dossier d'inscription, vous vous engagez à :

- régler toute somme due à notre association
- assumer les frais supplémentaires qui seraient engagés pour votre enfant (médical, transport, dégradations, frais postaux...)

## 2. PRESTATIONS ET TARIFS

Prestations comprises dans le prix indiqué :

- l'hébergement (draps et couverture fournis)
- les repas, goûter compris
- l'encadrement diplômé
- le matériel nécessaire au bon déroulement de chaque activité
- une tenue OL (2 maillots, short, chaussettes)
- la fiche technique joueur (suivi du stagiaire)

Le prix du séjour est forfaitaire ; aucun remboursement d'éventuelles prestations non consommées n'est possible.

Un tarif préférentiel est accordé (sur présentation des justificatifs nécessaires), si la famille n'est pas imposable sur le revenu.

Le transport jusqu'au centre reste à votre charge.

## 3. CONDITIONS D'ANNULATION

En cas d'annulation avant le stage (même pour raison médicale) des indemnités seront retenues selon les conditions suivantes :

- 75 € si l'annulation intervient plus de 60 jours avant le début du stage
- 50 % du coût du séjour si le délai est de 59 à 30 jours
- 100 % du coût du séjour si le délai est inférieur à 30 jours.
- Tout stage commencé ne donne droit à aucun remboursement, quel qu'en soit le motif.

Annulation d'un stage de notre fait : remboursement de la totalité des sommes versées sans autre indemnité.

## 4. ASSURANCE ANNULATION

Il vous est conseillé de souscrire une assurance annulation.

(Alpilles Assurances tél. 06 11 55 96 61)

## 5. ARRIVÉE ET DÉPART

- Arrivée des stagiaires : accueil des stagiaires le dimanche à 13h30 au centre sportif de l'association «HAUTEVILLE 3 S»
- Départ des stagiaires : fin du stage le samedi vers 12h, après la cérémonie (10h) et le verre de l'amitié offert

## 6. DOCUMENTS À REMETTRE À L'ARRIVÉE

- **Un certificat médical**, de moins de 2 mois, attestant de l'aptitude du stagiaire à pratiquer le football et autres activités sportives
- **La fiche sanitaire de liaison** dûment remplie à partir du carnet de santé de l'enfant (photocopie des vaccinations possible)
- **Une attestation de responsabilité civile** ou copie de l'attestation scolaire de garantie individuelle de l'enfant

En l'absence de ces documents indispensables, votre enfant ne pourra participer au stage.

## 7. PERTES ET VOLS

Pendant tout la durée du séjour, le stagiaire est responsable de ses affaires personnelles. Nous recommandons de ne pas emmener d'objets ou vêtements de valeur (MP3, téléphone portable, jeux électroniques, équipements de marque, maillot « collector »...).

« HAUTEVILLE 3 S » ne peut être tenue pour responsable et n'assure pas le remboursement des objets perdus. L'obligation des assurances en cas de vol exige qu'une infraction soit constatée. Les petits vols pouvant se produire sur le centre ne rentrent pas dans ce cadre.

## 8. ARGENT DE POCHE

Afin d'éviter les vols, l'argent de poche devra être remis à l'accueil, le jour de l'arrivée au stage.

Le montant sera enregistré sur une carte fonctionnant comme une carte de crédit. Le solde sera restitué au stagiaire en fin de séjour. Aucun crédit ne lui sera consenti.

## 9. DROIT À L'IMAGE

En inscrivant votre enfant, vous acceptez que celui-ci soit pris en photo pouvant être utilisée exclusivement pour la communication de « HAUTEVILLE 3 S ».

## 10. INTERDICTIONS

- Téléphone portable
- Consoles portables
- MP3 et tout lecteur de musique individuel
- Alcool
- Tabac
- Produits stupéfiants

## 11. RENVOI

Le non respect des consignes données par l'équipe d'encadrement peut entraîner l'exclusion immédiate du stagiaire sans aucun remboursement, de même que l'inadaptation du stagiaire au centre.

## 12. SOINS MÉDICAUX

Durant le séjour, l'association fait l'avance des frais médicaux suivants :

- visite chez le médecin
- pharmacie

Les feuilles de maladie vous seront remises en fin de séjour contre remboursement.

Vous serez prévenu par le directeur du stage en cas de maladie ou accident dans les plus brefs délais.

## 13. RÉGIMES ALIMENTAIRES SPÉCIFIQUES

S'agissant de séjours collectifs organisés par une association laïque, il n'est pas possible de se plier aux exigences particulières à caractère non médical, notamment sur le plan alimentaire (viande hallal, régime végétarien ou végétalien...). S'il est possible d'assurer pour chaque enfant, à la demande écrite des parents à l'arrivée au stage, la substitution de la viande de porc, il est, en revanche, impossible de remplacer les autres viandes. L'association H3S respecte et applique un principe de laïcité général.

## 14. AGRÉMENT DES SÉJOURS

Tous nos séjours sont agréés par le Ministère de la Jeunesse et des Sports. Ils sont habilités à recevoir des aides de votre caisse d'allocations familiales (sauf Haute-Savoie), de votre comité d'entreprise ou tout autre organisme.



1. Remplissez soigneusement le bulletin d'inscription

2. Retournez le rapidement, accompagné de votre règlement par chèque à l'ordre de "HAUTEVILLE 3 S" à :

## HAUTEVILLE 3 S

### Stage H3S

185 chemin des Lésines

01110 HAUTEVILLE-LOMPNES

## ASSURANCE ANNULATION

Il vous est conseillé de souscrire une assurance annulation.

(Alpilles Assurances tél. 06 11 55 96 61)

## AGREMENT

Le stage est agréé par le Ministère de la Jeunesse et des Sports. Il est habilité à recevoir des aides de votre caisse d'allocations familiales conventionné H3S, de votre comité d'entreprise ou tout autre organisme.

## IMPORTANT !

Aucune inscription ne sera prise en compte sans la totalité du règlement et 2 photos d'identité récentes.

Pour toute inscription, possibilité de paiement en 2 ou 3 fois sans frais.

## ATTENTION !

Les inscriptions seront enregistrées dans l'ordre d'arrivée, le cachet de la poste faisant foi, dans la limite des places disponibles.

### Parents, vous souhaitez rester sur Hauteville le temps du stage de votre enfant ?

Un large choix d'hébergements s'offre à vous : «camping des 12 cols» (en face du terrain de foot), hôtels, gîtes, chambres d'hôtes...

Contactez l'office de tourisme au 04 74 35 39 73.

## INFOS PRATIQUES

### Conditions d'accueil

#### STAGE PERFORMANCE

- Arrivée des stagiaires : accueil des stagiaires le dimanche de 13h30 à 16h au centre sportif de l'association «HAUTEVILLE 3 S»
- Départ des stagiaires : fin du stage le samedi à 12h, après la cérémonie (10h) et le verre de l'amitié offert

## INFRASTRUCTURE MEDICALE

Un(e) assistant(e) sanitaire sera présent(e) tout au long du stage pour soigner les blessures bénignes. En cas de blessure plus importante, les stagiaires seront examinés par un médecin. Les participants aux stages doivent être reconnus aptes à la pratique du foot et du sport en général **certificat médical de moins de 2 mois obligatoire.**

### UN SAC DE SPORT POUR LE VESTIAIRE

(Spécifique terrain, avec le nécessaire suivant)

- Une paire de chaussures de foot, crampons moulés (OBLIGATOIREMENT EN CAOUTCHOUC)
- L'équipement spécifique gardien (pour les gardiens uniquement)
- Une paire de basket
- Deux maillots de foot d'entraînement
- Deux slips
- Un survêtement
- Une gourde (OBLIGATOIRE)
- Une casquette ou un bob pour se protéger du soleil (OBLIGATOIRE)
- Quatre paires de chaussettes de foot
- Deux shorts de foot
- Une paire de protège-tibias
- Une paire de claquettes
- Un Kway (vêtement de pluie)
- Un nécessaire pour la douche (serviette de toilette, savon, shampooing, peigne ou brosse à cheveux...)

### SPÉCIFIQUE TOILETTE ET NUIT

Dans un sac plastique pour l'hébergement (à laisser au vestiaire en arrivant le dimanche): un nécessaire de toilette, une serviette de toilette, une paire de pantoufles ou claquettes, un pyjama.

### UNE VALISE : (spécifique change).

Elle sera rangée à la bagagerie. Les stagiaires y auront accès chaque jour pour le change. Nous fournissons un sac plastique pour le linge sale. Contenu de la valise :

- deux serviettes de bain
- quatre shorts
- six maillots manches courtes (ou tee-shirts)
- un maillot de foot d'entraînement
- trois paires de socquettes
- six slips
- un survêtement supplémentaire
- pull-over ou sweat-shirt
- un maillot de bain (OBLIGATOIRE POUR LA PISCINE, CALECON INTERDIT)

Liste non exhaustive

**ATTENTION !! LE MARQUAGE DU LINGE EST INDISPENSABLE POUR EVITER TOUTS DEBOIRES ULTERIEURS AUX PARTICIPANTS ET AUX ORGANISATEURS.**

Les portables, lecteurs MP3 et consoles de jeux portatives sont interdits.





Indiquez ici les autres difficultés de sante en précisant les dates :

(maladies, accidents, crises convulsives, allergies, hospitalisations, opérations, rééducations...)

Nature	Date

## IV - RECOMMANDATIONS DES PARENTS / Régimes particuliers (sans porc, par ex.) ...

---



---

Actuellement, l'enfant suit-il un traitement ?  Oui  Non

Si oui, lequel ? \_\_\_\_\_

Si l'enfant doit suivre un traitement pendant son séjour, n'oubliez pas de joindre l'ordonnance aux médicaments.

L'enfant mouille-t-il son lit ?  oui  non  Occasionnellement

## V - RESPONSABLE DE L'ENFANT

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse (pendant la période du séjour) : \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_ N° S.Sle \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (clé)

Adresse du centre payeur : \_\_\_\_\_

Je, soussigné, responsable de l'enfant, déclare exacts les renseignements portés sur cette fiche et autorise le responsable du séjour à prendre, le cas échéant, toutes mesures (traitements médicaux, hospitalisations, interventions chirurgicales) rendues nécessaires par son état.

Date: \_\_\_\_\_

Signature

## PARTIE RESERVEE A L'ORGANISATEUR

Arrivée le \_\_\_\_\_ Départ le \_\_\_\_\_

### Observations faites en cours de séjour

Par le médecin (qui indiquera ses nom, adresse et n° de tél)

Par le responsable du séjour (qui indiquera ses nom et adresse)

---



---



---



# BULLETIN D'INSCRIPTION FÉMININES 2019

n°	Dates de séjour	De 13 ans révolus à 17 ans
1	Dimanche 07/07 au samedi 13/07/2019	2002, 2003, 2004, 2005, 2006
2	Dimanche 14/07 au samedi 20/07/2019	2002, 2003, 2004, 2005, 2006

J'inscris ma fille au stage n° \_\_\_\_\_ ou au stage n° \_\_\_\_\_ si mon premier choix est complet

## ► COÛT DU SÉJOUR

**655 €** (familles soumises à l'impôt sur le revenu)

**635 €** (familles non soumises à l'impôt sur le revenu) - Joindre une copie de l'avis d'imposition (avec la mention «vous n'êtes pas imposable sur le revenu »).

**Je joins, sans les agraffer :**

le règlement intégral en **1 chèque** à l'ordre de «**Hauteville 3S**»

2 photos d'identité récentes (nom/prénom au dos)

► **STAGIAIRE** / Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_ Né le \_\_\_\_\_

► **PARENTS** / Nom et Prénom (père et mère) \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Tél. dom. \_\_\_\_\_ Port. \_\_\_\_\_ mail (obligatoire) \_\_\_\_\_

## ► COMMANDE

<input type="checkbox"/>	Prix du Stage	€
<input type="checkbox"/>	Carte USB = <b>25 €</b> x _____	€
<input type="checkbox"/>	Déplacement AR Lyon/Hauteville <b>75 €</b>	€
<input type="checkbox"/>	Déplacement AR Tenay/Hauteville <b>15 €</b>	€
<b>Total de ma commande =</b>		<b>€</b>

### PRISE EN CHARGE POSSIBLE DE VOTRE ENFANT

- **Gare Lyon Part Dieu** (Parking de la Vilette)  
Dimanche à 13h45 et retour samedi à 13h30
  - **Gare de Tenay** Dimanche à 15h et retour samedi à 12h30
- Sous réserve de modification**

## ► RÈGLEMENT

N° de chèque et nom de la Banque \_\_\_\_\_

Chèques vacances : \_\_\_\_\_ x \_\_\_\_\_ € = \_\_\_\_\_ €

\_\_\_\_\_

Bons CAF (joindre une copie recto/verso ainsi qu'un chèque de caution du montant de l'aide) : \_\_\_\_\_ €

Virement \_\_\_\_\_

CE/Chèque de caution n° : \_\_\_\_\_

## ► A RENSEIGNER IMPÉRATIVEMENT

Taille vêtements :  10 ans  12 ans  14 ans  XS  S  M  L  XL Poste occupé dans le jeu \_\_\_\_\_

Participation stages OL : \_\_\_\_ années

**TOUT DOSSIER INCOMPLET NE SERA PAS TRAITÉ (INFORMATIONS, DOCUMENTS ET RÈGLEMENTS)**

STG		Mode de règlement	CH	CH	CH	CV	CE	CAF	Solde
PH		Montant							
USB		Date							
Total		Dossier	Photos		Auto		Dossier		